OFFICE OF VICTIM SERVICESTHE NEW YORK STATE

آگے بڑھنا:

جرم کا سامنا کرنے کے بعد آپ کے حقوق

مندرجات کا جدول

OFFICE OF VICTIM SERVICES (OVS) کے بارے میں 4

ہم کون ہے 4
ہم کیا کرتے ہیں 4
یہ کتابچہ آپ کی کس طرح مدد کر سکتا ہے 5

ہم سے رابطہ کریں 6

OVS سے رابطہ کریں 6
خدمات اور سپورٹ کے ساتھ جڑیں 6
اپنے district attorneys کے دفتر سے رابطہ کریں 7
DOCCS OVA کے ساتھ رجسٹر کریں 7

مالی مدد اور معاوضہ حاصل کریں 8

اخراجات کے لیے معاوضہ حاصل کرنا 8
دعویٰ دائر کرنا 8

اپنے فوجداری مقدمے سے باخبر رہنا 9

کلیدی اپ ڈیٹس کی پیروی کرنا 9
عدالت میں پیش ہونا 9
اپنی حفاظت کے لیے منصوبہ بندی 10
بولنا 11
کیس کا نتیجہ سیکھنا 11

باخبر رہنا اور آگے بڑھنا 12

مجرم کے بارے میں معلومات تلاش کرنا 12
روزمرہ کی زندگی میں مدد حاصل کرنا 13
جرم سے بازیابی 13
واپس ادا کیا جا رہا ہے 13

اپنے حقوق کو جاننا: خصوصی تحفظات 15

18 سال سے کم عمر کے بچے اور نوجوان 15
گھریلو تشدد، جنسی حملہ، اور دیگر جرائم سے بچ جانے والے 15

OFFICE OF VICTIM SERVICES (OVS) کے بارے میں

ہم کون ہے

جرم کا تجربہ کرنے والے متاثرین اور زندہ بچ جانے والوں، ان کے خاندانوں، اور دوستوں کے لیے ایک طویل اور مشکل عمل کا آغاز ہو سکتا ہے۔ The New York State Office of Victim Services (OVS) اس بات کے لیے پرعزم ہے کہ جب آپ کو سب سے زیادہ ضرورت ہو، آپ کو مدد، شفا، اور امید تلاش کرنے میں مدد فراہم کرے۔

جرم کا تجربہ کرنا آپ کی غلطی نہیں ہے۔ چاہے آپ کسی جرم سے بچ گئے ہوں، کسی ایسے شخص کی مدد کر رہے ہوں جو جرم سے سنبھل رہا ہو، یا کسی اپنے کی حمایت کرنا چاہتے ہوں، آپ اکیلے نہیں ہیں۔ OVS آپ کو مشکل حالات سے نمٹتے ہوئے پیچیدہ نظام میں رہنمائی کرنے میں مدد کر سکتا ہے۔

ہم کیا کرتے ہیں

ہم جرم سے متاثرہ اہل لوگوں کو جیب سے باہر کے اخراجات جیسے طبی اور مشاورت کے اخراجات، زندگی کے اختتامی انتظامات اور آخری رسومات کے اخراجات، ضائع شدہ اجرت وغیرہ کے لیے مالی مدد اور معاوضہ فراہم کر سکتے ہیں۔

ہم نیو یارک اسٹیٹ بھر میں 200 سے زیادہ Victim Assistance Programs (VAPs) کو بھی مالی امداد اور تعاون فراہم کرتے ہیں جو مشاورت، وکالت، ہنگامی پناہ گاہ، رہائش کی مدد، اور دیگر خدمات پیش کرتے ہیں۔

یاد رکھنے کی چیزیں:

DISTRICT ATTORNEYS

آپ کچھ اصطلاحات سن سکتے ہیں جو ایک ہی چیز کو پورے فوجداری مقدمے کے دوران ظاہر کرتی ہیں۔ ایک district attorney کو DA یا پراسیکیوٹر بھی کہا جاتا ہے۔ وہ وکیل ہیں جو کسی ایسے شخص کے خلاف کیس سنبھال رہے ہیں جسے گرفتار کیا گیا ہے۔

یہ کتابچہ آپ کی کس طرح مدد کر سکتا ہے

نیو یارک اسٹیٹ قانون کے تحت، district attorneys (DAs) یا پراسیکیوٹرس پر لازم ہے کہ جرم سے متاثرہ افراد، ان کے والدین یا دیکھ بھال کرنے والوں (اگر وہ 18 سال سے کم عمر ہیں)، یا زندہ بچ جانے والے خاندان کے افراد (اگر جس شخص نے جرم کا تجربہ کیا وہ فوت ہو چکا ہو) کو اس کتابچے میں موجود معلومات جلد از جلد فراہم کریں۔[1] آپ کو یہ حق بھی حاصل ہے کہ آپ مواد حاصل کریں اور اپنی ترجیحی زبان میں بات چیت کریں۔

آپ کو اپنے حقوق کے بارے میں معلومات ملیں گی:

- معاوضے کے لیے درخواست دینا۔
- سپورٹ خدمات حاصل کرنا۔
- فوجداری مقدمے سے متعلق عدالت کی تاریخوں کے بارے میں اطلاع حاصل کرنا۔
- تھدید سے محفوظ رہیں، جس میں حفاظتی احکامات شامل ہو سکتے ہیں۔
- سزاؤں اور پیرول کی سماعتوں سے قبل اثر انداز بیانات دیں۔
- جرم کرنے والے شخص سے مالی معاوضے کا مطالبہ کریں، جسے ریسٹٹوشن بھی کہا جاتا ہے، تاکہ جرم سے متعلق نقصانات یا اخراجات کا ازالہ کیا جا سکے۔

اگر وہ شخص جس نے آپ کے خلاف جرم کیا ہے ریاستی قید میں بھیجا جاتا ہے، تو آپ Department of Corrections and Community Supervision's Office of Victim Assistance (DOCCS OVA) کے ساتھ سروسز اور فیصلہ دینے کے بعد اپ ڈیٹس حاصل کرنے کے لیے رجسٹر کر سکتے ہیں۔ آپ یہ کر سکتے ہیں:

- اس شخص کے رہائی یا مشروط رہائی پر مطلع کیا جانا، جسے آپ کے خلاف جرم کا مرتکب قرار دیا گیا ہو۔
- پیرول بورڈ کو اثرات کے بیانات فراہم کریں یا اپ ڈیٹ کریں۔
- پیرول سماعتوں کے مفت ریکارڈز کی درخواست کریں۔

اس کتابچے میں یہ بھی معلومات شامل ہیں کہ OVS، آپ کے مقامی DA کے دفتر، اور دیگر متعلقہ دفاتر سے کس طرح رابطہ کیا جا سکتا ہے۔

DAs پر لازم ہے کہ ہر سال یہ رپورٹ کریں کہ وہ قانون کی پابندی کس طرح کر رہے ہیں۔ جرم کے متاثرہ یا زندہ بچ جانے والے کے طور پر، یا بطور رشتہ دار، آپ سالانہ رپورٹ کی ایک مفت کاپی طلب کر سکتے ہیں۔

1 Executive Law 646-a(1).

ہم سے رابطہ کریں

OVS سے رابطہ کریں

OVS ٹول فری کال کریں: **1-800-247-8035**

OVS کو ای میل کریں: **ovsinfo@ovs.ny.gov**

OVS کی ویب سائٹ ملاحظہ کریں: **ovs.ny.gov**

OVS کے دفاتر Albany, NY اور Brooklyn, NY میں موجود ہیں۔ اگر آپ ترجیح دیتے ہیں کہ ہم سے بذات خود ملاقات کریں، تو براہ کرم **پہلے کال کریں تاکہ ملاقات کا وقت طے کیا جا سکے** ۔

دئیے گئے خالی خطوط پر اس OVS دفتر کا پتہ لکھیں جہاں آپ نے ملاقات کے لیے وقت طے کیا ہے۔ [2]

خدمات اور سپورٹ کے ساتھ جڑیں

OVS نیو یارک اسٹیٹ بھر میں 200 سے زیادہ Victim Assistance Programs (VAPs) کو مالی امداد اور تعاون فراہم کرتا ہے جو مشاورت، وکالت، ہنگامی پناہ گاہ، رہائش کی مدد، اور دیگر خدمات پیش کرتے ہیں۔

OVS Resource Connect ایک سرچ انجن ہے جو آپ کو VAPs اور وکلاء کو مقام کے لحاظ سے تلاش کرنے میں مدد دے سکتا ہے، اس کے علاوہ دیگر مددگار وسائل بھی فراہم کرتا ہے جو متعلقہ مسائل کے مطابق منظم ہیں۔

اپنے قریب VAPs کے نقشے کے لیے QR کوڈ اسکین کریں یا ملاحظہ کریں:

ovs.ny.gov/connect

یہاں اپنے مقامی VAP پروگرام کا نام، پتہ، ای میل، اور فون نمبر لکھیں۔ [3]

2 Executive Law §646-a(3)(a).
3 Executive Law §646-a(3)(c).

اپنے district attorneys کے دفتر سے رابطہ کریں

آپ کے مقامی DA آپ کے کیس سے متعلق سوالات کے جواب دینے، اپنے آپ کو محفوظ رکھنے کے طریقوں کے بارے میں مشورہ دینے، آپ کو VAP کی طرف رجوع کرانے، اور دیگر خدمات فراہم کرنے میں مدد کر سکتے ہیں۔

DA کے دفاتر کا نقشہ دیکھنے کے لیے QR code اسکین کریں یا ملاحظہ کریں:

nypti.org/new-york-district-attorneys

یہاں اپنے مقامی DA کے دفاتر کا نام، پتہ، ای میل، اور فون نمبر لکھیں۔ [4]

DOCCS OVA کے ساتھ رجسٹر کریں

اگر وہ شخص جس نے آپ کے خلاف جرم کیا ہے ریاستی قید میں بھیجا جاتا ہے، تو آپ کو یہ حق حاصل ہے کہ آپ Department of Corrections and Community Supervision's Office of Victim Assistance (DOCCS OVA) کے ساتھ رجسٹر کر کے ان کے بارے میں معلومات حاصل کریں—کہ وہ کہاں رکھے گئے ہیں، کب رہائی ہو سکتی ہے، یا اگر وہ parole کے لیے اہل ہیں۔[5]

DOCCS OVA پر واقع ہے[6]:
The Harriman State Campus
1220 Washington Avenue
Albany, NY 12226-2050

آپ یہاں QR code اسکین کر کے اور فارم بھر کر، **1-800-783-6059** پر کال کر کے، یا DA کے دفاتر سے مدد طلب کر کے OVA کے ساتھ رجسٹر کر سکتے ہیں۔

4 Executive Law §646-a(3)(d).
5 Criminal Procedure Law §380.50(5).
6 Executive Law §646-a(3)(b).

مالی مدد اور معاوضہ حاصل کریں

اخراجات کے لیے معاوضہ حاصل کرنا

جرم کا تجربہ کرنے کے بعد آپ وسائل اور معاوضے کے لیے OVS کی طرف رجوع کر سکتے ہیں۔ OVS جرم سے متاثرہ اہل افراد کو ذاتی اخراجات جیسے درج ذیل کے لیے مالی مدد اور معاوضہ فراہم کر سکتا ہے:

- طبی اور مشاورت کے اخراجات۔
- ذاتی املاک کا نقصان یا نقصان جو صحت، حفاظت، اور فلاح و بہبود کے لیے اہم ہو۔
- زندگی کے اختتام کی تیاریاں اور جنازے کے اخراجات۔
- ضائع شدہ اجرت یا معاونت۔
- عدالتی پیشیوں یا طبی ملاقاتوں کے لیے آمد و رفت قل و حمل۔
- رہائش کی منتقلی یا نقل و حمل کے اخراجات۔
- گھر کی حفاظت کے آلات اور تنصیب۔
- ان املاک یا جگہوں کی بحالی جہاں جرم وقوع پذیر ہوا۔
- جرم سے پیدا ہونے والے دیگر اہل اخراجات۔

آپ کے حقوق:
معاوضہ اور خدمات حاصل کرنا[7]

جرم کے متاثرین اور بچ جانے والے کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ جرم سے پیدا ہونے والے اخراجات کے لیے معاوضے کے لیے درخواست دیں، اور وہ خدمات حاصل کریں جو انہیں جرم سے بحالی کے عمل میں مدد فراہم کریں۔

وہ مقامات جو آپ کو درکار خدمات میں مدد فراہم کر سکتے ہیں، ان میں VAPs، survivor یا witness assistance programs، survivor assistance، hotlines، domestic violence shelters، sexual assault crisis centers، اور adult protective services شامل ہو سکتے ہیں۔

درخواست مکمل کرنے میں مدد کے لیے اپنے VAP سے رابطہ کریں۔ آپ دعوی کی درخواست اور ہدایات کے لیے یہاں QR کوڈ بھی اسکین کر سکتے ہیں، یا ملاحظہ کریں:

ovs.ny.gov/victim-compensation

دعویٰ دائر کرنا

مالی مدد حاصل کرنے کے لیے، آپ کو جرم کے تین سال کے اندر OVS کے ساتھ دعویٰ دائر کرنا ہوگا۔ اگر آپ کسی ایسے جرم کے متاثرہ کے لیے دعویٰ دائر کر رہے ہیں جو فوت ہو چکا ہے، تو آپ کو ان کی تاریخ وفات کے تین سال کے اندر دعویٰ دائر کرنا ہوگا۔

OVS معاوضے کا دعویٰ مکمل کرنے کا سب سے تیز اور آسان طریقہ یہ ہے کہ VAP سے رابطہ کریں۔ آپ درخواست آن لائن بھی مکمل کر سکتے ہیں۔

7 Executive Law §646-a(2)(a).

یاد رکھنے کی چیزیں:
آپ کی پرائیویسی

جرم سے بحالی آپ کو خوفزدہ یا پریشان کر سکتی ہے۔ OVS اس بات کو سمجھتا ہے کہ درخواست فارم میں فراہم کی جانے والی ذاتی معلومات کا تحفظ کتنا اہم ہے۔ جو ریکارڈ ہم دعووں کے لیے طلب کرتے ہیں وہ خفیہ ہیں اور افشاء سے مستثنی ہیں کچھ بہت محدود استثنیات کے علاوہ، بشمول:

- قانون نافذ کرنے والے اداروں کی جانب سے جائز فوجداری انصاف کے مقاصد کے لیے درخواستیں۔
- عدالتی احکامات۔
- آپ کے دعوے کو جلد اور مؤثر طریقے سے کارروائی کرنے کے لیے OVS کے لیے ضروری وجوہات۔

اپنے فوجداری مقدمے سے باخبر رہنا

کلیدی اپ ڈیٹس کی پیروی کرنا

اگر آپ کسی جرم کا شکار ہوئے ہیں تو آپ کو جاننے کا حق حاصل ہے[9]:

- کسی کے گرفتار ہونے کی تاریخ۔
- وہ تاریخ جب وہ شخص پہلی بار جج کے سامنے پیش ہوتا ہے۔
- ان کے مقدمے کی تاریخ۔
- جب کوئی آپ کے خلاف جرم میں قصوروار ہونے کا اقرار کرتا ہے۔
- ان کی سزا کی تاریخ، یا جب جج ان کی سزا کا فیصلہ کرتا ہے۔
- جس سزا کا انہیں سامنا ہے۔
- جب وہ شخص جیل یا جیل سے رہا ہونے والا ہے۔

آپ کے حقوق:
آپ کا فوجداری مقدمے[8]

جرم کے متاثرین اور بچ جانے والے کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ اپنے فوجداری مقدمات میں کیا ہو رہا ہے، ان کے کیسز کس طرح نمٹائے جا رہے ہیں، اور وہ اس عمل میں کس طرح شامل ہو سکتے ہیں جان سکیں۔ باخبر رہنے کے لیے، اپنا فون نمبر اور پتہ اپنے DA کے دفتر کو فراہم کریں اور یہ یقینی بنائیں کہ اگر آپ کی معلومات تبدیل ہوتی ہیں تو انہیں اپ ڈیٹ کریں۔

عدالت میں پیش ہونا

اگر آپ محفوظ محسوس کرتے ہیں تو آپ کو اپنے فوجداری مقدمے سے متعلق عدالت کی تاریخوں میں حاضر ہونے کا حق حاصل ہے۔ عدالت کی تاریخوں میں حاضر ہونے سے پہلے یہ سمجھنے کے لیے کہ آپ کی حاضری فوجداری مقدمے پر کس طرح اثر ڈال سکتی ہے، آپ کے لیے DA کے دفتر سے بات کرنا مددگار ثابت ہو سکتا ہے۔ آپ ہمیشہ عدالت میں کیا ہوا اس بارے میں تازہ ترین معلومات کے لیے DA کے دفتر سے درخواست کر سکتے ہیں۔

جب بھی ممکن ہو، عدالت یا DA کے دفتر کو چاہیے کہ استغاثہ کے گواہ—یا کوئی بھی جس سے پوچھا گیا ہو کہ وہ جو دیکھا یا تجربہ کیا اس کے بارے میں گواہی دے—کو عدالت میں جانے سے پہلے ایک محفوظ اور نجی جگہ فراہم کریں، جہاں وہ دیگر گواہان سے الگ رہ سکیں۔[10] اگر آپ اپنی حفاظت کے بارے میں فکر مند ہیں، تو DA کے دفتر اضافی حفاظتی اقدامات یا معاونت فراہم کر سکتا ہے۔

8 Executive Law §646-a(2)(b).
9 Executive Law §641(3).
10 Executive Law§ 642(2) and §647(2).

اپنی حفاظت کے لیے منصوبہ بندی

DA کے دفتر یا Victim assistance programs میں موجود متاثرہ افراد کے وکیل آپ کو محفوظ رہنے کا منصوبہ بنانے اور مدد کے ذرائع تلاش کرنے میں مدد کر سکتے ہیں۔ اگر آپ قانون نافذ کرنے والے اداروں سے مدد چاہتے ہیں، تو آپ پولیس، شیرف کے دفتر، یا DA سے یہ مشورہ لے سکتے ہیں کہ اپنی حفاظت کو اولین ترجیح کیسے بنایا جائے۔ اگر آپ کو دھمکی دی گئی ہو یا آپ کو خوفزدہ کیا گیا ہو، تو وہ بھی آپ کی مدد کر سکتے ہیں۔ مزید، عدالتیں حفاظتی احکامات جاری کر سکتی ہیں جس کے تحت آپ کے دھمکانے والے کو آپ سے دور رہنا پڑے گا۔[11]

اگر آپ کو دھمکی یا ہراساں کیے گئے ہے، تو فوراً پولیس، s office'sheriff، DA، یا victim assistance program سے رابطہ کریں۔ اگر جیل میں کوئی آپ کو دھمکیاں دے رہا ہے یا ہراساں کر رہا ہے، تو DOCCS OVA سے 1-800-783-6059 پر رابطہ کریں۔

یاد رکھنے کی چیزیں:

دھمکی

گواہ کو ڈرانا ایک سنگین جرم ہے، یا ایسا جرم جو ایک سال سے زیادہ قید کی سزا کا سبب بن سکتا ہے۔ دھمکیوں میں شامل ہو سکتا ہے کسی کا آپ کو ڈرانے کی کوشش کرنا تاکہ آپ جرم کی رپورٹ نہ کریں، پولیس یا DAs کے ساتھ کام نہ کریں، یا عدالت میں گواہی نہ دیں۔

دھمکیوں کے اقسام میں شامل ہو سکتے ہیں:

- براہ راست زبانی یا تحریری دھمکیاں۔
- پیچھا کرنا، پیروی کرنا، یا جسمانی تصادم۔
- بار بار ناپسندیدہ رابطہ، کالز، یا پیغامات۔
- آپ کے گھر، گاڑی یا سامان کو نقصان پہنچانا۔
- ملازمت سے محرومی، بے دخلی، یا مالی نقصان کی دھمکی۔
- افواہیں پھیلانا، آن لائن ہراساں کرنا، ڈاکس کرنا، یا بلیک میل کرنا۔
- جھوٹے مقدمے دائر کرنا یا قانونی کارروائی کی دھمکی دینا۔
- پیسے یا احسانات کی پیشکش کرنا، یا تحفظ کا جھوٹا وعدہ کرنا۔
- کیس کے باہر دوسروں کو دھمکیاں دینے یا آپ کو پریشان کرنے کے لیے متاثر کرنا یا انہیں ہدایت دینا۔

11 Executive Law §646-a(2)(c).

بولنا

آپ کو سزا سنائی جانے کے وقت متاثرہ فرد کے اثرات کے بارے میں بیان دینے کا حق حاصل ہے۔[12]

سزا سنانے سے پہلے، DA آپ سے پوچھے گا کہ آپ نقصان پہنچانے والے شخص، یا مدعا علیہ کو رہا کرنے یا جیل کے علاوہ سزا پانے کے بارے میں کیا سوچتے ہیں۔ جج سزا کا فیصلہ کرتے وقت آپ کی رائے پر غور کرے گا۔

اگر آپ سزا سنانے پر بات کرنا چاہتے ہیں، تو آپ کو عدالت کو بتانا ہوگا کہ آپ وقت سے کم از کم 10 دن پہلے بات کرنا چاہتے ہیں۔ جب آپ سزا سنانے پر اپنا بیان دیں گے تو مدعا علیہ عدالت میں ہوگا۔

یاد رکھنے کی چیزیں:

متاثرین کے اثرات کے بیانات

متاثرین پر اثر کا بیان آپ کو جرم کے بارے میں اپنے جذبات اور اس سے آپ اور آپ کے پیاروں کو متاثر کرنے کا موقع فراہم کرتا ہے۔

آپ یا تو ذاتی طور پر بات کر سکتے ہیں یا کسی سے اسے پڑھنے کے لیے کہہ سکتے ہیں۔ اگر آپ ذاتی طور پر بات نہ کرنے کا انتخاب کرتے ہیں، تو آپ کا بیان سزا سے پہلے کی رپورٹ میں شامل کیا جا سکتا ہے۔

بیان سچا اور دل سے آنا چاہیے۔ یہ بیان کر سکتا ہے کہ آپ جرم کی وجہ سے جسمانی، جذباتی اور مالی طور پر کیا گزرے ہیں، اور اس بارے میں بات کر سکتا ہے کہ جرم کے بعد آپ کی زندگی کیسے بدلی ہے۔

کیس کا نتیجہ سیکھنا

آپ کو DA سے یہ بتانے کا حق ہے کہ آپ کا کیس کیسے ختم ہوا۔[13] جب آپ ایسا کرتے ہیں، تو یہ معلوم کرنے کے لیے کہ آیا وہ شخص قصوروار پایا گیا تھا یا نہیں، کیس کا "حتمی فیصلہ" طلب کریں۔ آپ کو کیس ختم ہونے کے 60 دنوں کے اندر جواب مل جائے گا۔

12 Executive Law §646-a(2)(d) اور (e)۔
13 Criminal Procedure Law §440.50۔

باخبر رہنا اور آگے بڑھنا

مجرم کے بارے میں معلومات تلاش کرنا

آپ کو یہ جاننے کا حق ہے کہ کیا نقصان پہنچانے والا شخص آزاد، پیرول یا جیل یا جیل میں ہے۔[14] معلوم کرنے کے لیے، آپ کو عام طور پر مجرم کا پورا نام، تاریخ پیدائش، اور NYSID (نیویارک اسٹیٹ آئیڈینٹیفیکیشن) نمبر یا DIN (محکمہ شناختی نمبر) کی ضرورت ہوگی۔ DA کے دفتر کے پاس آپ کے لیے یہ معلومات ہونی چاہیے۔

مجرم کی حیثیت معلوم کرنے کے لیے، آپ درج ذیل میں سے ایک کام کر سکتے ہیں:

1. کے ساتھ رجسٹر کریں۔ DOCS OVA اطلاعات موصول کرنے کے لیے۔[15]
2. رہائی کی تاریخوں، پیرول سے رابطہ کی معلومات، یا دیگر متعلقہ خدشات کے ساتھ DOCCS OVA کو 1-800-783-6059 پر کال کریں۔
3. پر آن لائن چیک کریں۔ doccs.ny.gov، جہاں آپ کو "قید شدہ تلاش" یا "پیرولی لُک اپ" ملے گا۔

یاد رکھنے کی چیزیں:

VINE کا استعمال

DOCCS نامی ایک خدمت پیش کرتا ہے۔ VINE (Victim Information and Notification Everyday)۔ یہ DOCCS OVA کے ساتھ رجسٹر کرنے سے الگ ہے۔ VINE ایک مفت سروس ہے جو کسی کو بھی اجازت دیتی ہے:

- فون، ویب سائٹ، یا موبائل ایپ کے ذریعے گمنام طور پر مجرم کی تحویل کی حیثیت کی جانچ پڑتال کریں—جیسے کہ آیا انہیں رہا کیا گیا ہے یا منتقل کیا گیا ہے۔
- جب کسی مجرم کی حیثیت بدل جائے تو فون، ای میل، ٹیکسٹ یا موبائل ایپ کے ذریعے خودکار اطلاعات موصول کرنے کے لیے رجسٹر کریں۔

DOCCS متاثرین اور زندہ بچ جانے والوں کی حوصلہ افزائی کرتا ہے جو DOCCA OVA کے ساتھ رجسٹر ہوتے ہیں۔ VINE کے ساتھ بھی رجسٹر ہوں مزید فوری اپ ڈیٹس حاصل کرنے کے لیے۔ یہاں دونوں کے درمیان اختلافات ہیں۔

	DOCS OVA	VINE
جو رجسٹر کر سکتے ہیں	جرم کے شکار اور بچ جانے والے	کوئی بھی
آپ کب رجسٹر کر سکتے ہیں	جب مجرم کو ریاستی جیل بھیجا جاتا ہے	جیسے ہی مجرم کو گرفتار کر کے جیل میں رکھا جاتا ہے
اپ ڈیٹس کیسے حاصل کرتے ہیں	میل کے ذریعے	الیکٹرانک طور پر، فون، ای میل، ٹیکسٹ، یا موبائل ایپ کے ذریعے
مدد دستیاب ہے	جب مجرم کو ریاستی جیل بھیجا جاتا ہے تو عملہ سوالات کے جوابات دے سکتا ہے، آپ کی مدد کرسکتا ہے اور آپ کی رہنمائی کرسکتا ہے	انسانی رہنمائی کے بغیر خودکار الیکٹرانک اپ ڈیٹس اور وسائل کی فہرست تک محدود

VINE کے بارے میں مزید معلومات کے لیے کال کریں 1-888-846-3469، دورہ VINElink.com ، یا VINELink ایپ ڈاؤن لوڈ کریں آپ کے فون کے ایپ اسٹور میں۔

14 Executive Law §646-a(2)(g)۔ 15 Executive Law §646-a(2)(h)۔

روزمرہ کی زندگی میں مدد حاصل کرنا

جب آپ کی زندگی کسی جرم سے متاثر ہوتی ہے تو آپ کو مدد طلب کرنے کا حق حاصل ہے۔ پولیس یا آپ کے DA کو آپ کی مدد کرنی چاہیے[16]:

- اپنے آجر سے رابطہ کریں اگر آپ کو اپنے کیس میں مدد کے لیے کام چھوڑنا پڑے۔
- اگر آپ جرم کی وجہ سے اپنے بل ادا نہیں کر سکتے ہیں تو قرض دہندگان کو معلومات دیں۔
- اپنی جائیداد واپس حاصل کریں اگر اسے ثبوت کے طور پر رکھا جا رہا ہے، جب تک کہ مقدمے میں اس کی ضرورت نہ ہو۔ اگر ایسا ہے تو، عدالت اسے ختم ہوتے ہی واپس حاصل کرنے میں آپ کی مدد کر سکتی ہے۔[17]

جرم سے بازیابی

جرم کا تجربہ آپ کی زندگی میں کئی طریقوں سے مداخلت کر سکتا ہے۔ یہ جاننا ضروری ہے کہ نیو یارک اسٹیٹ کا قانون آپ کو اپنی زندگی کے پہلوؤں کو ایک ساتھ دوبارہ حاصل کرنے کے لیے وقت اور جگہ فراہم کرتا ہے۔

آپ کو یہ حق حاصل ہے:

- متعلقہ پولیس رپورٹ کی مفت کاپی حاصل کریں۔[18]
- New York State Department of Motor Vehicles (DMV) سے کسی بھی لائسنس، پرمٹ، رجسٹریشن، اور لائسنس پلیٹوں کو تبدیل کرنے کے لیے فیس ختم کرنے کو کہیں جو جرم کی وجہ سے گم، تباہ یا چوری ہو گئی ہو۔[19]
- اپنا کام جاری رکھیں اور عدالت میں گواہ بننے، متاثرہ شخص کے اثر کا بیان دینے کے لیے وقت نکالنے، یا DA کی مدد کرنے کے لیے کام پر انتقامی کارروائیوں سے آزاد رہیں۔[20]
  - یہ جرم کا شکار ہونے والے قریبی رشتہ داروں پر لاگو ہوتا ہے، جرم کے متاثرین اور بچ جانے والوں کے نمائندوں، اور اچھے سامریوں پر جنہوں نے واقعے کے دوران مدد کرنے کی کوشش کی حالانکہ یہ ان کا کام نہیں تھا۔[21]
- تحریری طور پر پوچھیں کہ عدالت کسی ایسے شخص کو حکم دیتی ہے جسے کسی سنگین جنسی جرم کا مرتکب ٹھہرایا گیا ہو جس کو ایچ آئی وی کا ٹیسٹ کرایا جائے۔ آپ اور مجرم کو نتائج ملیں گے، عدالت کو نہیں۔ [22]

واپس ادا کیا جا رہا ہے

آپ کو معاوضہ مانگنے کا حق ہے، یا مجرم سے آپ کو جرم کی وجہ سے جو کھویا ہے اس کی واپسی کا حق ہے۔[23] یہ اس مالی امداد سے مختلف ہے جو آپ OVS کے پاس دعوی دائر کرنے سے حاصل کر سکتے ہیں۔ آپ اس کے لیے معاوضہ مانگ سکتے ہیں:

- طبی اور مشاورت کے اخراجات۔
- گمشدہ کام سے کمائی کا نقصان۔
- جائیداد کو تبدیل کرنا، مرمت کرنا یا بحال کرنا۔
- زندگی کے اختتام کی تیاریاں اور جنازے کے اخراجات۔
- جرم سے متعلقہ دیگر اخراجات۔

عدالت میں مجرم کی سزا میں معاوضہ شامل ہے۔ رقم اس ثبوت پر مبنی ہے کہ آپ نے جرم کی وجہ سے کیا کھویا ہے۔ اس وجہ سے، اچھا ریکارڈ اور اپنی رسیدیں رکھنا ضروری ہے۔ کاپیاں پولیس، DA، اور پروبیشن ڈیپارٹمنٹ کو دیں۔ پروبیشن ڈیپارٹمنٹ عدالت میں دائر کی گئی اپنی رپورٹ کے حصے کے طور پر آپ کی بحالی کا دعویٰ شامل کرے گا۔

16 Executive Law §642(4).
17 Executive Law §642(3) اور §647(3).
18 Executive Law §646(1).
19 Vehicle and Traffic Law §401(3)(c) اور §503(3)(ii).
20 Penal Law §215.14(1).
21 Penal Law §215.14(2).
22 Criminal Procedure Law §390.15.
23 Executive Law §646-a(2)(f).

آگے کیا ہوتا ہے؟ | بحالی			
اگر آپ وقت پر درخواست جمع نہیں کرتے ہیں:	**اگر مجرم آپ کی درخواست کو چیلنج کرتا ہے:**	**اگر جج معاوضہ دیتا ہے:**	**اگر جج معاوضہ نہیں دیتا ہے:**
• معاوضہ مدعا علیہ کی سزا کا حصہ نہیں ہوگا۔ • آپ سول کورٹ میں مدعا علیہ پر مقدمہ کر کے ادائیگی حاصل کر سکتے ہیں۔	• عدالت اس کے بارے میں سماعت، یا خصوصی میٹنگ کر سکتی ہے، جہاں آپ کو اپنی درخواست کے بارے میں گواہی دینا پڑ سکتی ہے۔ • اگر آپ سوالات کے جواب دینے کے لیے عدالت میں آنے سے خوفزدہ ہیں، تو DA سے بات کریں۔	• ادائیگی کا حکم مجرم کے سرکاری عدالتی کاغذات میں ہوگا۔ • کاغذات سے پتہ چل جائے گا کہ پیسہ کون اکٹھا کرتا ہے۔ • آپ کو اپنی ادائیگیاں چیک کے ذریعے ملیں گی، لہذا اگر آپ منتقل ہوتے ہیں تو اپنا پتہ اپ ڈیٹ کریں۔	• جج کو وضاحت کرنی ہوگی کہ انہوں نے ادائیگی کا حکم کیوں نہیں دیا۔

کیا آپ نے معاوضے کی درخواست کرنے سے پہلے OVS کے ساتھ دعویٰ دائر کیا ہے؟ اگر OVS پہلے ہی آپ کے بلوں کی ادائیگی کر چکا ہے اور عدالت معاوضہ کا حکم دیتی ہے، تو ادائیگی آپ کی بجائے OVS کو جا سکتی ہے۔ یقینی بنائیں کہ OVS جانتا ہے کہ آیا عدالت آپ کو ادائیگی کا حکم دیتی ہے۔

اگر مجرم کی عمر 18 سال سے کم ہے تو فیملی کورٹ معاوضے کی ادائیگیاں سنبھالتی ہے۔

- ایک نابالغ مجرم، یا 18 سال سے کم عمر کا فرد جس نے جرم کیا ہے لیکن بالغ ہونے پر مقدمہ نہیں چلایا جا رہا ہے، صرف $1,500 تک ادا کرنے کا حکم دیا جا سکتا ہے۔
- نگرانی کا محتاج شخص (PINS)، یا 18 سال سے کم عمر کا فرد جس نے کوئی جرم نہیں کیا ہے لیکن وہ ایسے طریقے سے کام کر رہا ہے جس کے لیے عدالت کی نگرانی کی ضرورت ہے، صرف $1,000 تک ادا کرنے کا حکم دیا جا سکتا ہے۔
- اگر آپ کی بازیابی کی درخواست ان حدود سے تجاوز کرتی ہے، تو آپ کو مجرم کے والدین یا دیکھ بھال کرنے والوں کو سول کورٹ میں لے جانے کا حق ہے۔

اپنے حقوق کو جاننا: خصوصی تحفظات

18 سال سے کم عمر کے بچے اور نوجوان

نوجوان متاثرین اور جرم سے بچ جانے والوں کو ریاستی قانون کے تحت اضافی حقوق حاصل ہیں۔[24]

وہ اس قابل ہیں:

- جرم کو جتنی بار ممکن ہو بیان کریں۔
- ویڈیو ریکارڈنگ یا دو طرفہ کلوز سرکٹ TV کے ذریعے بطور گواہ گواہی دیں۔
- گواہ کے طور پر کام کرتے وقت ان کی مدد کے لیے گڑیا اور ڈرائنگ کا استعمال کریں۔
- جب وہ بطور گواہ گواہی دیں تو کسی شخص کو مدد کے لیے اپنے پاس بٹھا دیں۔

ان کے والدین، دیکھ بھال کرنے والے، یا نمائندے اس بات کو یقینی بنا سکتے ہیں:

- جج سمجھتا ہے، اور اس کے لیے حساس ہے، عدالت میں گواہی دیتے وقت بچے کو جو تناؤ ہو سکتا ہے۔
- جب ممکن ہو تو وہی DA کیس کو سنبھالتا ہے۔
- بچے کے ساتھ بدسلوکی کو روکنے اور اس سے نمٹنے کے لیے اس کے ارد گرد لوگوں کی ایک ٹیم ہوتی ہے۔

گھریلو تشدد، جنسی حملہ، اور دیگر جرائم سے بچ جانے والے

آپ کو اس جرم کی بنیاد پر اضافی حقوق حاصل ہو سکتے ہیں جس کا آپ نے تجربہ کیا ہے۔ New York State Office for the Prevention of Domestic Violence (OPDV) کے زیر انتظام ایک جامع گائیڈ کے لیے یہاں QR کوڈ اسکین کریں، یا ملاحظہ کریں:

opdv.ny.gov/know-your-rights

24 Executive Law§ 642-a.

NEW YORK STATE | Office of Victim Services

OVSNY_0006